

CN-NX10

Kæde

Kedja

Alusosīða

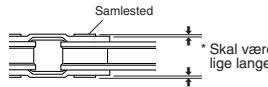
Ketju

链条

⚠ ADVARSEL

(Danish)

- Brug et neutralt rensemiddel til kæden. Brug ikke alkaliske eller syrebaserede rensemidler, som f. eks. rustfjerner, da det kan beskadige kæden, så den svigter.
- Kontrollér, at kæden er tilpas stram og ikke er beskadiget. Hvis kæden ikke er stram nok eller den er beskadiget, bør du udskifte den. Hvis du ikke skifter kæden, kan den knække og du kan vælte med cyklen.
- Tag serviceanvisningerne frem og læs dem grundigt, inden du monterer cykeldelen. Vi anbefaler stærkt, at der udelukkende anvendes ægte udskiftningsdels fra Shimano. Hvis justeringerne ikke udføres korrekt, kan kæden hoppe af, hvilket kan bevirkke, at du falder af cyklen og kommer slemt til skade.
- Læs disse tekniske serviceanvisninger grundigt og gem dem til senere brug.



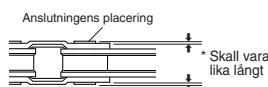
Bemærk

- Kontrollér, at samlenitten stikker lige langt ud fra begge sider af kæden, når kæden er samlet. Drej samlingen frem og tilbage for at kontrollere, at kæden bevæger sig jævnt.

⚠ VARNING

(Swedish)

- Använd ett neutralt rengöringsmedel för att rengöra kedjan. Använd inte alkalisera eller syrabsära rengöringsmedel som till exempel rostborrtagare, därför att sådana kan orsaka skador och/eller att kedjan inte längre fungerar.
- Kontrollera att kedjan är ordentligt sträckt och att kedjan inte är skadad. Om kedjan inte är tillräckligt sträckt eller om den är skadad, skall du byta ut kedjan. Om du inte gör detta, kan kedjan brytas av och då kan du falla av cykeln.
- Tag fram och läs noggrant igenom bruksanvisningen före monteringen av delarna. Vi rekommenderar kraftigt att du endast använder Shimano originalreservdelar. Om du inte utför justeringar på rätt sätt, kan kedjan hoppa av. Detta kan leda till att du faller av cykeln, vilket kan välla allvarliga personskador.
- Läs noggrant igenom dessa anvisningar om teknisk service och förvara dem på en lämplig plats för senare användning.



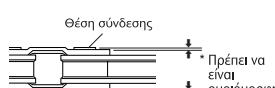
Observera

- Kontrollera att den anslutande kedjeniten sticker ut lika mycket från båda sidorna av kedjan efter att kedjan har satts ihop. Vrid vid anslutningen för att förvissa dig om att kedjan kan röra sig jämnt.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

(Greek)

- Χρησιμοποιήστε ουδέτερο απολυμαντικό για να καθαρίσετε την αλυσίδα. Μην χρησιμοποιείτε απολυμαντικά με βάση αλκαλική ή οξινή ή άλιμη καθαριστικά σκουριάς, διότι μπορεί να προκληθεί φθορά και/ή βλάβη στην αλυσίδα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της αλυσίδας είναι η σωστή και ότι δεν υπάρχουν φθορές στην αλυσίδα. Αν η τάση είναι χαλαρή ή η αλυσίδα έχει φθορές, τότε πρέπει να αντικατασταθεί. Αν δεν τηρηθεί αυτή η οδηγία, υπάρχει κίνδυνος να σπάσει η αλυσίδα και να προκληθεί οσφαρό απύχρημα.
- Πριν γίνεται η εγκατάσταση της διαδόττηματα προσεκτικά τις οδηγίες. Συνιστούμε να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Shimano. Αν δεν γίνουν σωστά οι ρυθμίσεις, η αλυσίδα μπορεί να δημιουργήσει φθορές, και έτσι μπορεί να προκληθεί πτώση από το ποδήλατο και να προκληθεί οσφαρός τραυματισμός.
- Διαθέστε προσεκτικά τις παρούσες Οδηγίες Τεχνικού Σέρβις και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγχει ότι ο πείρος ασφαλίσης προεξέχει ομοιόμορφα και από τις δύο πλευρές της αλυσίδας όταν η αλυσίδα έχει συνδεθεί. Γιρίστε τον σύνδεσμο για να βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα κινείται ομαλά.

* 取扱い説明書は以下にてご覧いただけます。
<http://techdocs.shimano.com>

 お客様相談窓口
☎ 0570-031961 Fax. 072-243-7847

SHIMANO

SHIMANO AMERICAN CORPORATION
One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.
Industrieweg 24, 8071 CT Nunspeet, The Netherlands Phone: +31-341-272222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8577, Japan

* Service Instructions in further languages are available at :
<http://techdocs.shimano.com>

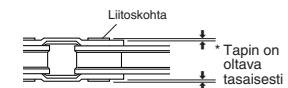
(English)

© Mar. 2011 by Shimano Inc. XBC IZM Printed in Taiwan.

⚠ VAROITUS

(Finnish)

- Käytä ketjun puhdistamiseen neutraalia puhdistusainetta. Älä käytä emäksistä tai hapanta pesuainetta, kuten ruosteenvirrotusaineita, koska ne saattavat vahingoittaa ketjua ja/tai sen toimintaa.
- Tarkista, että ketju on oikealla kireyellä ja että se ei ole vaurioitunut. Jos ketju on liian löysällä tai jos ketju on vaurioitunut, se on vaihdettava. Jos näin ei tehdä, ketju saattaa katketa ja voit kaataa.
- Lue huolto-ohjeet ennen osien asentamista ja noudata niitä tarkoin. Suosittelemme vain aitojen Shimano-vaihto-osien käyttämistä. Jos säätöjä ei tehdä oikein, ketju saattaa irrota, jolloin kuljetaja saattaa pudota pyörältä ja loukkaantua vakavasti.
- Lue nämä tekniset huolto-ohjeet tarkasti ja tallenna ne huolellisesti myöhempää tarvittaessa.



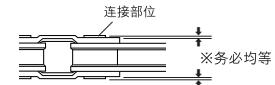
Huoma

- Tarkista ketjun liittämisen jälkeen, että yhdystappi työntyy tasaisesti esisiin molemmille puolilla. Varmista liitosta kiertämällä, että ketju liikkuu tasaisesti.

⚠ 警告

(Chinese)

- 洗涤链条时请使用中性的洗涤剂。如果使用用于消除锈蚀等的碱性或者酸性洗涤剂，则会对链条带来损伤，并可能由此引起链条断裂的危险。
- 请时常检查链条有无伸长或损伤。如有伸长或损伤则请立即进行更换。否则链条断裂会造成摔倒事故。
- 安装本产品时，请务必遵循使用说明书等中所记载的指示。届时建议您使用Shimano的纯正部件。如果调整不当而发生脱链等情况，则可能会造成突然翻车而导致负重伤。
- 请仔细阅读该使用说明书，然后加以妥善保管。



使用上的注意

- 连接后, 请务必确认连接销的出入程度均等。请扭动连接部位, 使得链条的动作平滑。

* Montage-instructies in andere talen zijn beschikbaar op :
<http://techdocs.shimano.com>

(Dutch)

* Einbauanleitungen in anderen Sprachen sind bei <http://techdocs.shimano.com> verfügbar.

(German)

* Des instructions de montage dans d'autres langues sont disponibles sous :
<http://techdocs.shimano.com>

(French)

* Las instrucciones de servicio en otros idiomas están disponibles en :
<http://techdocs.shimano.com>

(Spanish)

* Le istruzioni per l'assistenza in altre lingue sono disponibili all'indirizzo :
<http://techdocs.shimano.com>

(Italian)

* Instruções de Serviço em outros idiomas estão disponíveis em :
<http://techdocs.shimano.com>

(Portuguese)

* Serviceanvisninger på andre sprog kan findes på : <http://techdocs.shimano.com>

(Danish)

* Bruksanvisningar på andra språk finns på : <http://techdocs.shimano.com>

(Swedish)

* Οι Οδηγίες Σέρβις σε άλλες γλώσσες διατίθενται στη διεύθυνση :
<http://techdocs.shimano.com>

(Greek)

* Huolto-ohjeet muilla kielillä saatavilla osoitteesta : <http://techdocs.shimano.com>

(Finnish)

在 <http://techdocs.shimano.com> 上可以找到用更多语言书写的操作规程。

(Chinese)